

Medtronic

Terapija InterStim™ za nadzor nad zadrževanjem in odvajanjem blata

Informativni vodnik za paciente



Vaš nadzor nad zadrževanjem in odvajanjem blata je pomemben

Milijoni ljudi v tišini trpijo zaradi težav z zadrževanjem in odvajanjem urina ter blata.^{1, 2}

Obstajajo rešitve.

Težave z zadrževanjem in odvajanjem blata so ozdravljive in simptome je mogoče obvladati. V nasprotju s splošnim prepričanjem fekalna inkontinenca ni normalen del staranja ali neizogibna po porodu. Gre za zdravstveno stanje, pri katerem je treba poiskati zdravniški nasvet.

S tem se vam ni treba spoprijeti samim, o tem se lahko pogovorite.



Simptomi zadrževanja blata

1

Kaj je fekalna inkontinenca?
Niste sami. **Obstajajo rešitve.**

2

O izkušnji s sakralno nevromodulacijo InterStim™.

1

Simptomi težav z zadrževanjem in odvajanjem blata

Fekalna inkontinenca (FI)

Težave z zadrževanjem in odvajanjem blata so lahko nadležne in izčrpavajoče.

Zelo slabo vplivajo na vsakdanje življenje ter fizično in psihično zdravje, kar vodi v depresijo, izgubo samozavesti in samospoštovanja. Morda ste se morali odpovedati hobijem ali službi, ker vas je strah, da blata ne bi mogli zadržati in vedno skušate biti čim bližje stranišču.^{1, 2}

Kaj je fekalna inkontinenca?

Zaradi fekalne inkontinence ne morete nadzorovati odvajanja blata. Morda boste izkusili nepričakovano uhajanje ali pa boste zelo pogosto uporabljali stranišče. Pri nekaterih ljudeh se pojavlja kombinacija teh simptomov.



Pri težavah z zadrževanjem blata se pojavljajo:

- Driska.
- Nenadna potreba po uporabi stranišča in/ali prepozen prihod na stranišče.
- Zaprtje.
- Madeži ali blato na spodnjem perilu.



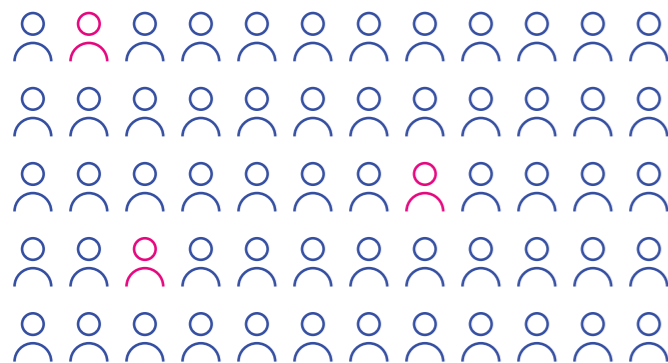
Zakaj imam težave z zadrževanjem in odvajanjem blata?

Živci prenašajo informacije v možgane in nazaj. Nekateri živci nadzirajo črevesje in mišice, ki pomagajo pri odvajanju. Če je komunikacijski sistem med temi živci in možgani moten, se lahko pojavijo težave z odvajanjem, kot je nezmožnost zadrževanja ali odvajanja blata.



Niste sami

Fekalna inkontinenca je pogosta in prizadene od 4,8 do 6,7 % odraslih.³



4.8[^] – 6.7 %^π

odraslih

[^]za čvrsto blato
^πza tekoče blato

Mogoče je imeti težave z zadrževanjem in odvajanjem urina ter blata.⁴

Prekomerno aktiven
sečni mehur (PASM)

PASM in nezmožnost
zadrževanja blata

17%

odraslih** v Evropi trpi za PASM.⁵

18%

pacientov s PASM ima lahko tudi
fekalno inkontinenco.⁶



Niste sami

Fekalna inkontinenca je kronična in izčrpavajoča bolezen.

Le **29 %** odraslih je o tem govorilo z zdravnikom.⁷



Kakovost življenja

Zaradi fekalne inkontinence (FI) so lahko vsakodnevne aktivnosti izziv in postanejo družbeno zelo težavne.⁷

V raziskavi 1096 žensk, starih ≥ 45 let, s FI

97%

pacientk je izrazilo nelagodje zaradi tega stanja.

39%

žensk s FI je bilo opredeljenih kot ženske s hudim vplivom na kakovost življenja.

29%

pacientk je poročalo, da se pogosto počutijo depresivne.

Skoraj tretjina žensk s FI se je strinjala, da imajo občutek, da bijejo izgubljeno bitko.

Obstajajo rešitve

Čeprav je pot lahko dolga, so rešitve na voljo in vsakemu pacientu lahko ponudimo ustrezne terapije glede na njegove simptome. Če je vzrok simptomov globlji, ga je treba najprej odpraviti.

O izboru zdravljenja se bo odločil vaš zdravnik:

Vedenjsko zdravljenje: Sprememba življenjskega sloga, sprememba vnosa tekočin in prehrane, prevzgoja odvajanja blata, vaje za medenično dno/fizioterapija.

Zdravila: Zdravnik vam lahko predpiše zdravila za obvladovanje simptomov.

Če ti načini zdravljenja niso učinkoviti ali jih ne prenašate dobro, vam lahko ponudimo druge specializirane možnosti.

Čas je za drugo možnost.



2 Sakralna nevromodulacija

Sakralna nevromodulacijska terapija s sistemom InterStim™ lahko pomaga obnoviti normalno delovanje črevesa.

Ta terapija odpravlja težave v komunikaciji med črevesom in možgani, ki lahko povzročajo vaše simptome.



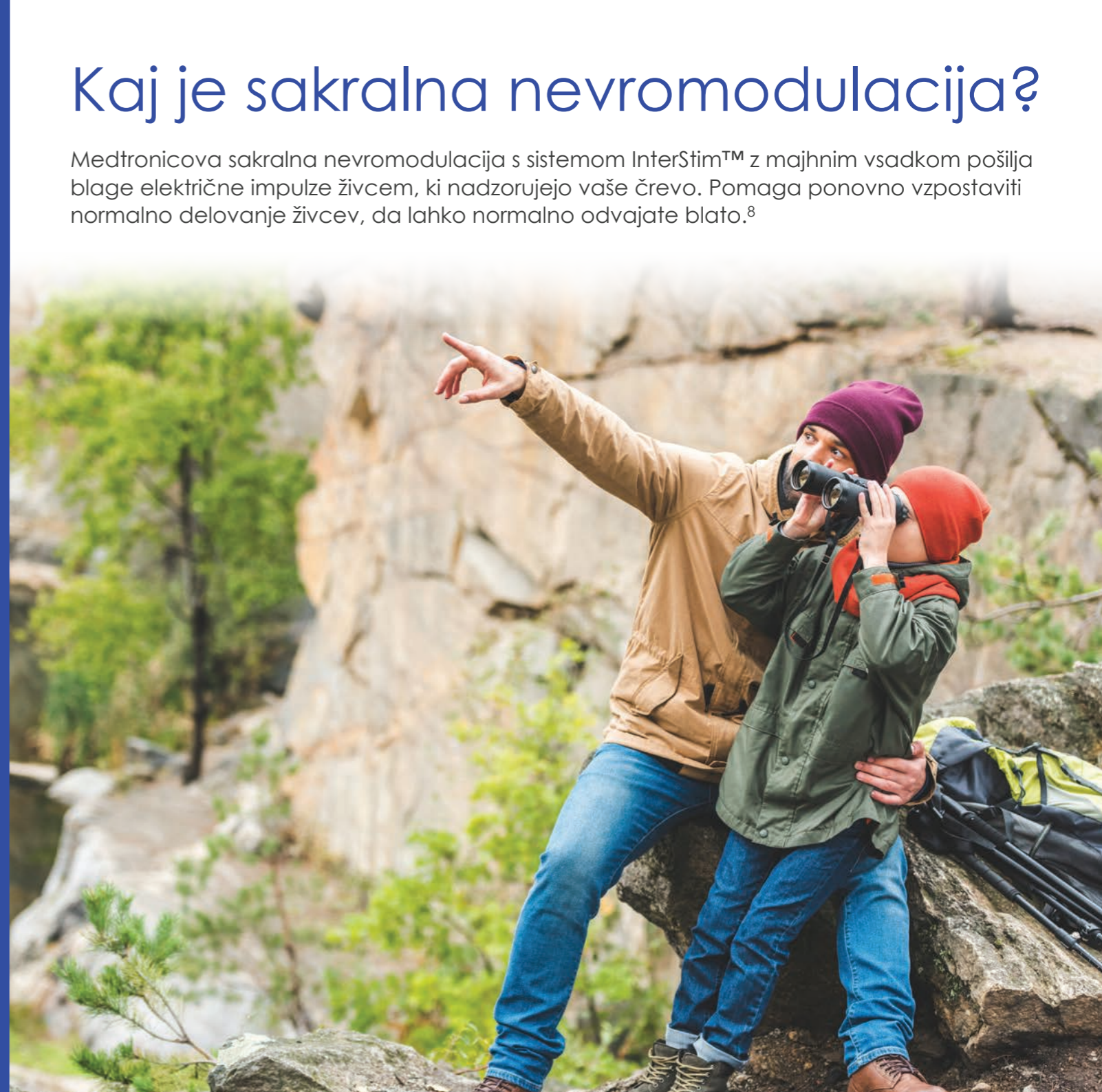
Ali ste vedeli ...

da je terapija InterStim™ namenjena tudi zdravljenju urinske inkontinence samostojno ali v kombinaciji s črevesnimi težavami?

Za dodatne informacije vprašajte svojega zdravnika.

Kaj je sakralna nevromodulacija?

Medtronicova sakralna nevromodulacija s sistemom InterStim™ z majhnim vsadkom pošilja blage električne impulze živcem, ki nadzorujejo vaše črevo. Pomaga ponovno vzpostaviti normalno delovanje živcev, da lahko normalno odvajate blato.⁸



InterStim[™] X

in nevrostimulatorji
InterStim[™] Micro⁺



Izbira je vaša

Medtronic vam in vašemu zdravniku omogoča, da izbirate med priročnim sistemom brez ponovnega polnjenja ali sistemom z možnostjo ponovnega polnjenja.



Kako deluje

Terapija InterStim™ deluje na sakralne živce v bližini trtice.

Sakralni živci nadzorujejo črevo in mišice, povezane z odvajanjem blata.

Če možgani in sakralni živci ne komunicirajo pravilno, živci ne morejo sporočiti črevesu, kako delovati pravilno.

Sakralna nevromodulacija pomaga možganom in živcem komunicirati, da lahko črevo in z njim povezane mišice pravilno delujejo.⁸

Pomaga vam lahko, da se vrnete k običajnim aktivnostim in se izognete frustrirajočim ali neprijetnim izkušnjam, povezanimi z odvajanjem blata.



Obravnava pacienta

Sakralna nevromodulacija s sistemom InterStim™: prilagodljiva, reverzibilna terapija s trajnimi rezultati

01. Testno obdobje

Z dvostopenjskim postopkom terapije InterStim™ lahko preizkusite, ali bo terapija delovala za vas, preden se dolgoročno zavežete.

Obdobje testiranja se imenuje tudi "ocenjevalno obdobje".

Ocenjevalno obdobje je začasno in običajno traja nekaj tednov. Uporablja se za merjenje učinkovitosti terapije InterStim™ v vašem vsakdanjem življenju.

- Zdravnik vas bo seznanil s postopkom testnega obdobja.
- Pred ocenjevanjem in med njim boste morali spremljati svoje simptome v dnevniku, da boste lažje ugotovili, kako dobro za vas deluje terapija InterStim™.

02. Skupaj se odločite, kaj je najbolje za vas

- Če so se vaši simptomi med ocenjevalno fazo omilili, ste morda primeren kandidat za trajni vsadek.
- Skupaj z zdravnikom se boste odločili, ali je dolgotrajna terapija prava izbira. Če je, lahko vašo testno napravo nadomestimo z vsadno napravo, imenovano nevrostimulator.

03. Uporaba vsadka

Če je bila faza testnega obdobja uspešna, vam lahko zdravnik predlaga vsaditev sistema InterStim™.

Sistem InterStim™ je sestavljen iz:

- Nevrostimulatorja v obliki vsadka, ki se podobno kot srčni spodbujevalnik vsadi pod kožo v predelu zadnjice.
- Elektrode, ki je tanka žica, ki prenaša šibke električne impulze do živcev, ki nadzorujejo delovanje črevesa.
- Ročnega programatorja, s katerim pacient lahko uravnava moč stimulacije in vklopi ali izklopi vsajeni nevrostimulator.
- Prenosnega polnilnika, ki omogoča polnjenje nevrostimulatorja (samo v primeru sistema z možnostjo polnjenja).

4. Življenje po terapiji

Sakralna nevromodulacijska terapija vam lahko omogoči nadaljevanje številnih vsakodnevnih dejavnosti.

- Potrebno je minimalno spremljanje – priporočljivo enkrat na leto
- Sistem lahko oceni življenjsko dobo baterije, tako, da je mogoče zamenjavo načrtovati vnaprej.
- Sistem je primeren za magnetno resonanco celotnega telesa.*



Ali ste vedeli ...

da bo sistem za ocenjevanje Verify™ že v nekaj dneh pokazal, ali je terapija InterStim™ za vas učinkovita?



Živite brez omejitev

Sistem InterStim X™ je edina dolgotrajna terapija brez potrebe po polnjenju^{9, 11}, ki vam omogoča slikanje celotnega telesa z magnetno resonanco*, če ga potrebujete.

Življenjska doba:

Sistem InterStim X™, ki ga poganja inovativna baterija, zagotavlja več kot deset let rezultatov.^{11‡}



Majhna naprava, velika inovacija

Sistem InterStim™ Micro+ je najmanjši sistem za terapijo SNM z možnostjo polnjenja, ki vam omogoča slikanje celotnega telesa z magnetno resonanco*, če ga potrebujete.

Življenjska doba:

Sistem InterStim™ Micro, ki ga poganja inovativna baterija, zagotavlja 15 let rezultatov s hitrim tedenskim polnjenjem.[†]



Sprostite se in napolnite

Polnjenje je preprosto in traja le 20 minut, enkrat na teden.[†]

Izberite terapijo z dolgotrajnimi rezultati

Sakralna nevromodulacija je dobro uveljavljena terapija.

Sistem InterStim™ za nadzor zadrževanja in odvajanja urina ter blata je prejelo 375.000 pacientov po vsem svetu.

Sistem InterStim™ je na voljo že več kot 25 let, vsak dan pa po vsem svetu zdravijo povprečno 50 pacientov z različnimi indikacijami.¥



Pametni programator s komunikatorjem za diskretno upravljanje terapije z napravo, ki je videti kot pametni telefon.

Sakralna nevromodulacija za fekalno inkontinenco



90 % pacientov je zadovoljnih s sakralno nevromodulacijo.¹⁰



89 % pacientov je doseglo uspeh po petih letih.¹¹



Informacije v tem dokumentu niso zdravniški nasvet in jih ne smete uporabljati kot alternativo za pogovor z zdravnikom. O indikacijah, kontraindikacijah, opozorilih, previdnostnih ukrepih, neželenih učinkih in vseh nadaljnjih informacijah se posvetujte s svojim zdravnikom.

References

1. Damon, H. et al. Prevalence of anal incontinence in adults and impact on quality-of-life. *Gastroenterol. Clin. Biol.* 30, 37–43 (2006).
2. Mundet, L., Ribas, Y., Arco, S. & Clavé, P. Quality of life differences in female and male patients with faecal incontinence. *J. Neurogastroenterol. Motil.* 22, 94–101 (2016).
3. Giebel et al. Prevalence of faecal incontinence: what can be expected? *Int J Colorect Dis* (1998) 13: 73–77.
4. Soligo M, et al. Double Incontinence in Urogynecologic practice: A new insight; *AM J Obstet Gynecol* 189: 438 443 (2003).
5. Milsom, et al. "How widespread are the symptoms of an overactive bladder and how are they managed?" A population-based prevalence study *BJU Int.* 2001 Jun; 87(9):760-6.
6. Markland AD et al. Associated factors and the impact of faecal incontinence in women with urge urinary incontinence: from the Urinary Incontinence Treatment Network's Behavior Enhances Drug Reduction of Incontinence study. *Am J Obstet Gynecol.* 2009 Apr;200(4):424.e1-8. doi: 10.1016/j.ajog.2008.11.023. Epub 2009 Feb 6.
7. Brown HW, Wexner SD, Segall MM, Brezoczky KL, Lukacz ES. Quality of life impact in women with accidental bowel leakage. *Int J Clin Pract.* 2012 Nov;66(11):1109-16.
8. Gourcerol G. et al. How sacral nerve stimulation works in patients with faecal incontinence. *Colorectal Dis.* 13(8):e203-11 (2011).
9. Siegel S et al. Five year follow up Results of a prospective, Multicentre Study of Patients with Overactive Bladder treated with Sacral Neuromodulation. *Journal of Urology Vol, 199, 229-236, january 2018.*
10. Van Wunnik BP, Govaert B, Leong R, Nieman FH, Baeten CG. Patient experience and satisfaction with sacral neuromodulation: results of a single-center sample survey. *Dis Colon Rectum.* 2011 Jan;54(1):95-100.
11. Hull et al. Long-term Durability of Sacral Nerve Stimulation Therapy for Chronic Fecal Incontinence *Dis Colon Rectum* 2013; 56: 234–245 DOI: 10.1097/DCR.0b013e318276b24c.

* Pod določenimi pogoji; o podrobnostih se posvetujte s svojim zdravnikom

** Starost > 40

□ Pri pričakovanih terapevtskih nastavitvah in uporabi telemetrije.

‡ Z nastavitvami nizke porabe energije lahko naprava deluje do 15 let.

† Pri standardnih nastavitvah zdravljenja pacienta in ustrezni namestitvi polnilnika.

+ Sistem InterStim™ Micro v Sloveniji ni na voljo.

¥ Število vsadkov InterStim™, različica 1.0, avgust 2022

Medtronic

Evropa
Medtronic International Trading
Sarl Route du Molliou 31
Case postale 1131 Tolochenaz
Švica
Telefon: +41 (0) 21 802 70 00

Medtronic Limited
Building 9
Croxley Park
Hatters Lane
Wafford, Hertfordshire
WD18 8WW
Tel: +44 (0) 1923 212213

Medtronic Ireland Limited
Ground Floor, Block 3090-3094
Lake Drive
Citywest Business Campus
Co. Dublin
Irška
Telefon: +353 (0)1 511 1400

UC202306987a-interstim-therapy-
patient-information-guide-for-
bo-en-we-8327272 © 2023
Medtronic. Vse pravice pridržane.

[medtronic.eu](https://www.medtronic.eu)

[medtronic.co.uk](https://www.medtronic.co.uk)

[medtronic.ie](https://www.medtronic.ie)